

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 5 céntimos
Número atrasado 10

DIARIO REPUBLICANO

Año XII.—Número 3.958.

Suscripción En la isla al mes . . . Ptas. 1'50
Resto de España . . . " 1'75
Extranjero . . . " 2'50

MAHON, VIERNES 11 MAYO 1917

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.—Teléfono 160.

Acerca de la pesca

Señor Director de LA VOZ DE MENORCA.

Muy señor mío: desoso de demostrar una vez más que, al intervenir en los asuntos de pesca no me ha guiado otro móvil que el de defender los intereses generales de esta isla, he de suplicar a usted se sirva dar cabida en las columnas de su periódico al siguiente escrito que acabo de presentar a la Comandancia de Marina, en apoyo de lo que tiene solicitado el excelentísimo Ayuntamiento de esta ciudad. Suyo afectísimo.

F. FERRER ALEDO.

Señor Comandante de Marina de Mahón.

El que suscribe, natural de Mahón, farmacéutico, provisto de la cédula personal que acompaña, a V. S. atentamente suplica se sirva admitir en la información pública anunciada en los periódicos de esta localidad el siguiente escrito, en el que expone su opinión respecto a lo solicitado por el excelentísimo Ayuntamiento de Mahón sobre asuntos de pesca.

La isla de Menorca constituye una región en la que se ha observado siempre gran variedad de peces utilizables como el alimento del hombre. Sus habitantes no tienen recuerdo de que haya sufrido esta isla cataclismo alguno que pudiera haber modificado profundamente ni su estructura particular, ni la de los terrenos sobre que descansan las aguas que la rodean. Sus costas, sus playas, sus calas, sus ensenadas reúnen las mismas condiciones geológicas que reunían hace siglos.

Los diversos seres benéficos que se encuentran en sus variadas profundidades, pertenecen a las mismas especies que existían en tiempos pasados. Por tradición saben los pescadores donde se hallan, a donde han de ir para pescarlos.

Los múltiples seres nécticos que acuden a nuestras costas, ya de paso para otras regiones, ya para depositar en ellas su abundante fresa, ya persiguiendo su predilecto alimento arrastrado por las aguas, son a corta diferencia iguales a los que se veían en lejanos tiempos.

Por último, los fondos sobre que posan las aguas del mar, tanto en la costa del norte, como en las de levante, sur y poniente son exactamente idénticos a los que había en épocas remotas. En ellos persisten las mismas elevaciones y depresiones, los mismos escollos, los mismos declives, los mismos abismos.

Ahora bien, si en esta región marítima no ha sufrido cambio alguno la condición geológica de nuestras costas; si las características de los fondos no han experimentado alteración, cómo se explica aquella abundancia de otros tiempos comparada con la escasez de nuestros días?

En el ejercicio de las industrias pesqueras intervienen tres factores fundamentales: la vivienda de las especies, la presencia de los seres utilizables y el trabajo del hombre. Mientras no se modifican estos factores el resultado de la industria será siempre aproximadamente igual. Pero, tan luego como sufra alteración uno solo de ellos, esta alteración ha de repercutir forzosa-

mente en el resultado de la industria, en el resultado de la pesca.

Así se explica perfectamente, que, por espacio de muchos años, mientras los indicados factores no sufrieron modificación alguna, la pesca resultase igual en abundancia; y así se explica también que quedara modificado el resultado de la pesca, tan luego como se vieron disminuidos los procedimientos industriales, sin sufrir alteración los otros dos factores.

Pues bien, si en Menorca no han cambiado las condiciones especiales de las costas, de las aguas, de los fondos. Si en Menorca no ha desaparecido la gran variedad de especies de muy antiguo conocidas. Si en Menorca no han cambiado más que los procedimientos industriales, la escasez de pescado que tanto lamentamos no debe, no puede atribuirse más que a este cambio, debido a las prohibiciones, a las trabas que, durante estos últimos años, se han impuesto a las industrias mencionadas.

En cuanto a los puertos debemos advertir que sólo se han habilitado para la pesca los de Mahón y Fornells. Basta dar una simple ojeada a los fondos de estos puertos, para comprender el abandono en que se hallan; para hacerse cargo de la suciedad que en ellos se ha dejado acumular. Dichos fondos sólo pueden compararse a aquellos terrenos que, por incuria, por negligencia del hombre, han quedado abandonados y, en lugar de producir como antes alimentos sanos y sabrosos, se han cubierto de malezas.

Antiguamente los fondos de los puertos mencionados eran sumamente fértiles. Los aparatos de arrastre

que en aquel entonces se empleaban los mantenían siempre limpios, siempre removidos, siempre en condiciones apropiadas para el desarrollo y la procreación de esos seres microscópicos unos, de ínfimas dimensiones otros, que constituyen el alimento favorito de los peces. Suprimido el arrastre, quedaron suprimidas las condiciones higiénicas de los fondos; la suciedad, la porquería se acumuló a ellos; sus condiciones biológicas disminuyeron, la abundancia de alimento sano fué decreciendo paulatinamente; y, como consecuencia de ello, fué decreciendo también la abundancia de los peces.

Estos han sido en realidad los resultados prácticos que se han obtenido manteniendo en todo su vigor los procedimientos actuales; estos han sido los resultados finales que nos han proporcionado la implantación de la reserva en el puerto de Mahón, precisamente en el trozo en que las aguas están menos agitadas, y la prohibición de los aparatos de arrastre. Y, como estos resultados han sido, son y serán altamente perjudiciales a los intereses generales de la isla, mientras se mantengan en pie las causas productoras del mal, es de alabar la conducta del Excelentísimo Ayuntamiento, en esta materia, ya que al fin se ha decidido a suplicar a la superioridad que se modifiquen los procedimientos de pesca, al objeto de que no veamos, de hoy en adelante, disminuidos los beneficios que el mar nos proporcionaba en tiempos anteriores.

Mahón 6 de Mayo de 1917.

J. FERRER ALEDO.

DONATIVOS

para la Tómbola que ha de tener lugar en Barcelona a favor de la Cruz Roja de las naciones aliadas.

En efectivo

	Ptas.
D. José Vives	5'00
Sres. Lucena, Cardona y C. ^a	5'00
La Marítima, Compañía Mahonesa de Vapores	25'00
D. Antonio Esteve	1'00
» Francisco Vives	5'00
» Pedro Mir Mir	5'00
» Juan Mercadal Dons	10'00
» Gabriel Terrés Coll	5'00
» Francisco Terrés Coll	5'00
» José E. Seguí Oliver, Vocal Director del Crédito Mercantil de Menorca	25'00
Cámara Oficial de Comercio de Menorca	50'00
D. Jaime Barber	5'00
» Damián Bagur	5'00
» Francisco Estopara	10'00
Excmo. Ayuntamiento de Mahón	50'00

Francos

D. Miguel Antich 50'00

En objetos

D. Francisco Maurin Enrich, una placa de plata oxidada con varios grabados alusivos al fin a que está dedicada.
D. Francisco Sintés Seguí, un monedero de plata para caballero.
D. Simón Carreras Benejam, un cuadro de barro con una figura de relieve.
D. Onofre Andreu, cuatro monederos de plata para niño.
D. Lorenzo Tuduri, un monedero de plata para caballero.

Sres. Manuel Beltrán y C.^a, seis sonajeros de plata,
Sres. Carreras y Olives:
Un par borceguies caballero corte corriente rusia color.

Un par borceguies señora pala charol ango altos cabrito doré.
Un par polacas señora charol ango y Nekuk gris.

Un par zapatos señora corte inglés rusia color.

Un par borceguies señora corte Entero semi-dongola blanca y rusia color.

Un par zapatos señora corte Una Tira gacela blanca y adornos charol ango.

Se han vendido unos 809 billetes de la Tómbola.

(Continuará).

Se admiten donativos y se expenden billetes en los Vice-Consulados de Francia y de Inglaterra y en la Real Agencia Consular de Italia.

Resguardo de Consumos

Relación de las aprehensiones verificadas por el personal de este Resguardo durante el mes de la fecha.

El día 4 por el cabo Francisco Morro y dependiente Juan Fuente, fueron aprehendidos 49 kilos de aceite a don Francisco Rico, en la carretera de San Luis. Se le impusieron diez derechos de multa.

El día 7 por el Inspector Administrativo Mateo Cabrejas y el dependiente Sebastián Amós, en el fletado de la carretera nueva, fué aprehendi-

242

IVANHOE

—Si me dejo llevar—decíase a sí mismo—por las lágrimas de esta desconsolada criatura, ¿de qué me habrán servido los riesgos corridos sino para perder mis esperanzas y para ser la burla del príncipe Juan y de sus alegres cortesanos? Por otra parte, ¿cómo salir del atolladero en que me encuentro? No puedo mirar con serenidad ese hermoso rostro desfigurado por las contorsiones del terror, ni esos ojos divinos bañados en llanto. ¡Ojalá hubiera conservado su primera altivez, y ojalá fuera mi corazón tan duro como el de Reginaldo!

Agitado por estos pensamientos, lo único que se le ocurrió fué decir algunas palabras de consuelo a la bella cautiva, asegurándole que ningún motivo existía para que se abandonase a tan terrible desesperación. Pero en medio de este discurso llegaron a sus oídos los ecos penetrantes de la trompeta que había sobresaltado a las habitantes del castillo, y este incidente interrumpió los planes de su ambición y de su brutal galantería. Tal vez celebró aquella interrupción más que su desventurada prisionera; porque su conferencia con esta había llegado a un punto que ni sabía continuar ni podía, tampoco, abandonar la empresa comenzada.

Y ahora forzoso nos es dar pruebas algo más sólidas que la narración de una novela, para justificar a los ojos de nuestros lectores el deplorable cuadro cuya descripción acabamos de hacer.

Es muy doloroso pensar que aquellos intrépidos ladrones, a quienes Inglaterra debe las actuales libertades de que goza, eran opresores implacables y capaces de los más criminales excesos, contrarios, no sólo a las leyes inglesas, sino a las de la naturaleza y a las de la humanidad. Pero bastará extractar de las obras del laborioso Henry uno de los innumerables pasajes que ha copiado de los autores contemporáneos, para convencernos de que las ficciones de la fantasía no alcanzan a la espantosa realidad de los horrores de aquel siglo.

FOLLETIN DE LA VOZ DE MENORCA

239

como la esposa de un favorito. Cualquiera otro amante se sentiría celoso al hablar como yo lo hago; empero mi firme propósito no puede alterarse en virtud de una pasión tan pueril y tan sin esperanza, pues has de saber que ese rival está en mi poder, y que de mí depende revelar este secreto que tan fatal le sería; pues si Reginaldo Frente de Buey supiera que tu amante está en el castillo, sus celos le serían algo más funestos que los míos.

—¡Que Wifrido está aquí!—exclamó lady Rowena con desdén.

—Tan cierto es eso, como que Reginaldo Frente de Buey es su rival.

De Bracy la estuvo mirando algún rato con firmeza.

—No lo sabías, ¿verdad?—le preguntó.—¿Ignorabas que viajaba en la litera del judío? ¡Digno carruaje por cierto de un cruzado!—y terminó esta exclamación riéndose a carcajadas.

—Y aunque así fuera—dijo lady Rowena violentando sus sentimientos y comprimiendo el terror que aquella noticia le causaba, aunque le parecía imposible disimularlo;—aunque estuviera aquí Wifrido, ¿en dónde está su rivalidad con Frente de Buey? ¿Y qué más puede temer que un breve cautiverio y un rescate honroso, según los usos de la caballería?

—Rowena—dijo el caballero,—ya veo que estás en el mismo error que alucina a todas las de tu sexo, las cuales creen que no puede haber otra rivalidad entre los hombres que la que nace de la pasión que ellas inspiran. ¿Ignoras que hay celos en la ambición y en la riqueza, lo mismo que en el amor? Reginaldo sabrá desembarazarse con toda prontitud, facilidad y pocos escrúpulos del que contradiga sus derechos a la rica baronía de Ivanhoe, como del que le dispute la posesión de unos ojos azules. Acepta mis proposiciones, y nada tendrá que temer Wifrido, de Reginaldo Frente de Buey, de quien debes recelar los mayores excesos si no te

Teléfono n.º 122 **NUEVO CINE** Calle Roig, 9

CINE DE MODA

Viernes 11 Mayo de 1917. GRAN SESIÓN EXTRAORDINARIA A las 9.

Sin reparar en sacrificio, este cine, en beneficio de nuestros numerosísimos favorecedores, estrenará la hermosísima película, de 2.500 metros, 1 prólogo y 4 partes, marca «Palatino Films», que tanta admiración causa actualmente, cuyo argumento está basado en la inmortal obra de V. Sardou

MADAME TALLIEN

Intérpretes.—Madame Tallien, señorita LYDA BORELLI.—Jean Guery, señor R. Barni.—Tallien, AMLETO NOVELLI.—Robespierre, R. Fabiani.—Puesta en escena por el gran ENRIQUE GLIAZZONI.—Deslumbrante presentación — 5.000 personas en escena.

Para demostrar la importancia de esta grandiosísima película basta decir que en Barcelona todos cuantos cines allí existen han proyectado con éxito sorprendente esta cinta. Que en Madrid su éxito ha sido tan grande, que la mayoría de las revistas gráficas la han comentado favorablemente.—EXITO INMENSO.—EXITO COLOSAL.

Sábado, día de Gran Moda, sesión a las nueve.—Domingo, sesiones a las cinco y media y ocho y media.

GANADEROS

y criadores de toda clase de animales

Recientemente se ha patentado en España por 20 años el producto **“VITAL-YER”**

Este prodigioso alimento, es complementario para toda clase de animales, y fortalece, Engorda, Robustece, Mejora y afina las razas. Evita la anemia y la cura. Economiza de un 10 a un 25 por 100 del pienso ordinario. Es absolutamente inofensivo y se garantizan sus efectos.

Precio: 3 pesetas el kilogramo. Para pedidos y detalles, dirigirse al Representante exclusivo en Menorca don José Gálvez, Gracia, 68, Mahón.

do un kilo de carne a doña María Morera. Se le impusieron dos derechos de multa.

El mismo día por la matrona Antonia Sintés y dependiente Sebastián Amor, en el fielato de la carretera nueva, fueron aprehendidos 1.500 kilos de carne a don Antonio Rotger. Se le impusieron dos derechos de multa.

El día 8 por el dependiente Sebastián Amor, en el fielato de la carretera nueva, fueron aprehendidos 800 gramos de carne a don Domingo Enrique. Se le impusieron dos derechos de multa.

El mismo día por el propio dependiente en el mismo fielato fué aprehendido un kilo de carne a doña Juana Salóm. Se le impusieron dos derechos de multa.

El mismo día en el fielato de San Clemente por la matrona Catalina

Palmer, fué aprehendida una gallina a don Nicolás Gofalons. Se le impusieron dos derechos de multa.

El repetido día por el Teniente visitador don Victoriano Benitez en el fielato de Calafiguera, fueron aprehendidos 400 gramos de jabón a doña Mariana de Sintés. Se le impusieron dos derechos de multa.

El día 7 por el dependiente Sebastián Amor en el fielato de la carretera nueva, fueron aprehendidos 10.500 kilos de embutido de cerdo a doña Lucía Caules. Se le impusieron diez derechos de multa.

El día 14 por la matrona Catalina Palmer, en el fielato de San Clemente fueron aprehendidos 500 gramos de cerdo salado a doña María Gomila. Se le impusieron 6 derechos de multa.

Mahón 30 de Abril de 1917.

DON PEDRO PONS SITGES, Primer Teniente de Alcalde encargado accidentalmente de la Alcaldía de esta ciudad.

HAGO SABER: Que al objeto de evitar la vagancia de perros en esta ciudad y en el campo, con arreglo a las Ordenanzas Municipales y de conformidad con los acuerdos tomados por este Ayuntamiento, he dispuesto lo siguiente:

1.º Durante el día no podrán los perros ir por las calles de esta ciudad ni tampoco por el campo sin conductor inmediato o sin bozal y collar que exprese el número del Registro, el nombre y apellidos de sus dueños y las señas de su habitación.

2.º Queda terminantemente prohibida la circulación por las calles de esta ciudad y caminos de su término de todo perro de presa o mastín que no vaya conducido por persona mayor de edad y sujeto con collar y cadena resistentes, además de llevar el correspondiente bozal.

3.º Los infractores de estas disposiciones incurrirán en la multa de cinco a 25 pesetas.

4.º La Guardia Municipal y empleados municipales de San Clemente y Lluernas quedan encargados de la vigilancia y cumplimiento de este bando.

Lo que se anuncia al público para general conocimiento y exacto cumplimiento.

Mahón 10 de Mayo de 1917.—El Alcalde accidental, P. Pons Sitges.

AL PÚBLICO

Desde hoy ha empezado a venderse la carne de buey y ternera a 0'65 pesetas la libra de 400 gramos, con hueso y a 1'00 peseta la sin hueso.

¡No equivocarse! Carnicería Plaza del Claustro número 1; de Pedro Olives.

ATENEOPOPULAR

Sección de Deportes y Excursiones El próximo domingo, día 13 del corriente, se efectuará una excursión a la fuente den Simón, saliendo de la Casa del Pueblo a las dos y media de la tarde.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—A beneficio de la primera actriz señorita Amparo F. Villegas se dará hoy una función que resultará distinguidísima; se pondrá en escena la hermosa obra inglesa de Alfred Sutro, adaptación al castellano de Alejandro P. Maristafy: «Las murallas de Jericó», obra en cuatro actos y en prosa.

La beneficiada realizará su esbeltez y elegancia naturales con magníficos tocados, y juntamente con Morano y demás artistas alcanza en esta representación un triunfo ruidoso.

NUEVO CINE.—Esta noche a las nueve se estrenará la grandiosa cinta «Madame Tallien» de la que tanto hablan las revistas gráficas.

«Madame Tallien» es una cinta de gran belleza, de emotividad e interés, un verdadero alarde de genio, como una manifestación digna de la sublimidad de las artes.

Desarrolla un episodio de la revolución francesa; el papel de protagonista lo desempeña la gentil Lyda Borelli, que con Barni en el de Jean Gueni, Novelli en el de Tallien y Fabiani en el de Robespierre, llevan el peso de tan grandiosa obra.

Carnicería de Lorenzo Jover

Desde el sábado, día 12, se expenderá la carne de buey y ternera a los siguientes precios:

Con hueso a 1'65 pesetas el kg.
Sin hueso a 1'75 pesetas el kg.
Carnicería número 16.

SULFATO DE COBRE

Importantes partidas para vender. Precio muy ventajoso. Referencias: Pi y Margall, 44 A.

SE COMPRAN dentaduras usadas aunque sean rotas

Platos y objetos de vidrio antiguos (Hasta el viernes por la noche) HOTEL CENTRAL.

CRONICA LOCAL Y GENERAL

Una conferencia

En el vapor correo de esta mañana ha llegado a nuestra ciudad el distinguido jurista catalán don Francisco de P. Maspons y Anglases, Vice Presidente 1.º de la Academia de Jurisprudencia y Legislación de Barcelona.

El señor Maspons viene expresamente a esta isla para dar una conferencia, a las seis de esta tarde en el Ateneo Científico, tratando del *Derecho foral*.

Hay gran expectación para oír a tan docto orador y como el acto es público y se trata de un tema de interés que ha sido muy debatido estos últimos días en la cátedra y en la prensa local, no dudamos que el salón del Ateneo Científico resultará insuficiente para contener a la mucha concurrencia que asistirá.

La conferencia la dará en catalán.

Acompaña al señor Anglases en su viaje a Menorca el joven abogado, socio de la Academia nombrada, don José M.ª Ruiz y Manent, que dará también otro conferencia el próximo lunes en el mismo Ateneo.

Nos complacemos en darles la bienvenida.

NUEVO CINE

Viernes 11 de Mayo de 1917

MADAME TALLIEN

— POR —

LYDA BORELLI

Donativo

El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido de don Jorge Teodoro Ladico, 50 pesetas para los Establecimientos Municipales de Beneficencia, en memoria de su madre la excelentísima señora doña Josefa Olivar, viuda de Ladico (q. e. p. d.)

Vapores correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana el vapor «Mahón» que saldrá mañana por la tarde para el mismo puerto.

Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor correo de regreso de Alcudia.

Previsión del tiempo

Del 12 al 13 se alejarán de nosotros las depresiones anteriores y mejorará el estado atmosférico general.

El lunes 14, se acercará al SO. de Portugal una depresión que influirá en el SO. de la Península, donde se producirá alguna lluvia, con vientos del primero al segundo cuadrante.

Las célebres notas

Cada vez—y van ya bastantes—que los alemanes lanzan un torpedo que destruye barcos y vidas españoles nuestro gobierno dispara una nota contra el del Kaiser, nota que hace reír en Berlín primero y en el mundo entero después. Es una porfía original tragi-cómica y a ver quien se cansa antes.

Respecto al asunto dice un diario: «Notas, no. O someterse resignadamente a los designios tudescos, dejando incumplidos nuestros deberes de neutrales y renunciando a nuestros derechos, o los pasaportes al embajador tudesco. O el rompimiento diplomático con los imperios centrales, que nos tratan como enemigos, que nos causan todo el mal que pueden causarnos, que nos hacen la guerra, una guerra implacable, del único modo que nos la pueden hacer, o aceptar en silencio el yugo alemán.

El «inri» es mucho peor que el suplicio de la cruz, y del «inri» puede librar a España el Gobierno, prescindiendo de Notas, que son el «inri» de nuestra crucifixión. Hasta para el deshonor hay formas que lo hacen menos infamante.»

ablandas, como un hombre que nunca alentó en su pecho un impulso de compasión.

—¡Salvadlo, por el Dios que está en los cielos!— exclamó lady Rowena, abandonándose sin reserva al terror que le inspiraba la suerte de su amante.

—Puedo salvarlo, y ésa es mi intención—dijo Bracy; —porque, cuando Rowena consienta en ser mi esposa, ¿quién se atreverá a tocar a su pariente, al hijo de su tutor, al compañero de su infancia? Tu mano debe ser el precio de su seguridad: porque yo no soy uno de esos héroes novelescos que patrocinan y amparan a los que como obstáculos invencibles se oponen a sus deseos. Usa en su favor del poder que en mí ejerces, y está libre: continúa en tu tenacidad, y muere; y tú misma no esperes recobrar tan pronto la libertad.

—La indiferencia con que habláis—dijo Rowena— mal se concilia con las atrocidades que vuestras palabras expresan. No creo que vuestras intenciones sean tan perversas, ni tan grande vuestro poder.

—Lisonjéate con esa creencia—dijo el caballero,— y el tiempo te desengañará. Tu amante, el ídolo de tu corazón, se encuentra herido en este castillo. Su vida es un obstáculo a los deseos de *Frente de Buey*, deseos mucho más imperiosos en su corazón, que todos los que aciertan a excitar el amor y la ambición; mas puede desembarazarse de ese obstáculo con el auxilio de un puñal o de otra arma cualquiera. Y si Reginaldo no se atreve a obrar tan a las claras, el médico le dará un brebaje, o la enfermera que lo asiste le despachará de cualquier manera, y Wifrido, en su actual situación, muere sin efusión de sangre. También Cedric...

—¡Cedric también!—exclamó lady Rowena;—¡mi noble, mi generoso tutor! Soy merecedora de los males que me rodean, por haber olvidado su suerte, tan preciosa a mis ojos como la de su hijo.

—La suerte de Cedric—dijo el normando—depende asimismo de tu resolución, y yo la pongo en tus manos.

Hasta aquí Rowena había dado pruebas de un valor extraordinario; pero no había considerado todavía cuán inminente y cuán serio era el peligro que la amenazaba. La expresión de su rostro era la que los fisonomistas atribuyen a la beldad perfecta, es decir, suave, tímida y blanda; pero su educación y los sucesos de su juventud la habían alterado y fortalecido. Acostumbrada a que sus menores deseos fuesen cumplidos por los que la rodeaban, hasta el mismo Cedric, que no dejaba de ser arbitrario y predominante con los otros, había adquirido aquella confianza y seguridad que resulta de la docilidad ajena. Resistíase a creer que pudieran desobedecerla, y mucho menos de que la trataran sin respeto ni deferencia.

Su altanería, su hábito de dominar, habían formado en ella un carácter opuesto a la naturaleza, el cual tuvo forzosamente que abandonar al descubrir el peligro en que se hallaban ella misma, su amante y su tutor, objetos en que todos sus afectos se encerraban; y al ver que hasta entonces con la más ligera indicación fuera obedecida y respetada, tenía que someterse ante la de un hombre de índole firme, altiva y determinada, que tenía la fuerza en las manos y estaba resuelto a usarla, se desesperó.

Después de haber mirado en su derredor buscando un auxilio que nadie podía darle, alzó las manos al cielo, y se abandonó a todos los extremos del dolor y del despecho. No era posible ver a tan hermosa criatura, devorada por aquella cruel angustia, sin compadecerla y tratar de aliviarla. Bracy no pudo ser insensible a aquel espectáculo, aunque su embarazo era mayor que su compasión. Había avanzado mucho para retroceder, y además, comprendió que en la situación en que se hallaba Rowena, tan inútiles serían las razones, como las amenazas. Dió algunos pasos por la habitación, ora exhortando a la hermosa doncella y procurando tranquilizarla, ora cavilando lo que debería hacer en aquel apuro.

Gran descubrimiento científico

¡Al fin!... la tuberculosis ha sido vencida por medio de los sueros antituberculosos

SAT 1 - SAT 2 - SAT 3

que prepara la Sociedad UNIVERSUS. -- Barcelona.

Pedid prospecto doctrinal gratis al Representante exclusivo para Menorca D. JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 10, Mahón.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

PARA USO DOMÉSTICO: Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

PARA INDUSTRIAS: La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR ACOLCHADOS

DOBLAD

NOVA, 32. - MAHÓN.

A EQUITATIVADOS E.U. DO BRAZIL

(La Equitativa de los Estados Unidos del Brasil)

Sociedad mutua de Seguros sobre la Vida, autorizada a funcionar en el Brasil por Decreto de Marzo de 1896 y en España por Real Orden de 8 de Julio de 1909

Dirección General para España: MADRID. — ALCALÁ, 73

Seguros de Vida de todas clases y con premios semestrales en metálico — Ejemplo de uno de estos Seguros —

Un señor contrata una póliza por MIL PESETAS, a 10, 15 ó 20 años plazo. Si el asegurado falleciere durante el plazo del contrato, aunque sólo fuera un día después de **A EQUITATIVA** pagará a los herederos las MIL PESETAS aseguradas. Cada seis meses la póliza participa de un sorteo; se celebran en Madrid, ante Notario, con asistencia de los asegurados que así lo deseen, los días 15 de Abril y 15 de Octubre.

Tantas veces cuantas la suerte favorezca al asegurado en los sorteos, éste recibirá en efectivo el importe total de la póliza; cobrando además, al finalizar el plazo, las MIL PESETAS del seguro y los beneficios acumulados.

A EQUITATIVA efectúa seguros de la misma clase, sin sorteo. Facilitará gustosamente detalles el Representante General en Menorca **Francisco Terrés Coll**, Plaza de la Esplanada, 66, Mahón. (Autorizado por la Comisaría General de Seguros en 30 de Noviembre de 1915)

Almacenes "Las Novedades"

de JUAN RITA

CALLE NUEVA NUMERO 14

Grandes existencias en:

Crespones, gasas, gabardinas, alpacas, prunelles, tejidos, velos, mantones Chantilly, tules, piqué, pañuelos fantasía, camisas, corbatas, gemelos, géneros de punto, perfumería, bisutería, sombrillas, paraguas, bastones, etc.

Sábanas con jaretón, desde 1'75 pesetas.

Pañería de todas clases.

Géneros blancos a verdaderos precios de fábrica.

Manuel Beltrán & C.ía

Mahón - Baleares - España

Fabricantes de los selectos licores NECTAR BELTRAN, estomacal DORA y de los acreditados ANIS HIGIENICO ESTOMACAL y ANIS BELTRAN.

Aguardientes puros de uva con premios en las exposiciones de Barcelona (1888), París (1889), Londres (1889) y única recompensa otorgada en la de Pará (Brasil, 1901) entre todos sus competidores similares.

Exportación a todos los países del mundo

TARIFA DE ANUNCIOS

DE

La Voz de Menorca

En cuarta plana

Ancho de una columna
 Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 1'00 ptas.
 Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 1'50 >
 Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'20 >
 Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

Ancho de dos columnas
 Hasta seis centímetros:
 Tres inserciones . . . 2'50 ptas.
 Seis id. . . 3'50 >
 Por cada inserción más . . . 0'25 >

Hasta doce centímetros:
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta veinte centímetros:
 Doble precio que para los seis centímetros.

Ancho de tres columnas
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

Media página
 Por una inserción . . . 6'00 ptas.
 Por dos inserciones . . . 10'00 >
 Por tres inserciones . . . 12'50 >
 Por cada inserción que exceda de tres . . . 1'25 >

Advertencia importante.—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa, excepto en el anunciador de direcciones cuyo descuento, como pueden ver, es más importante.

Página entera

Doble precio que el señalado para media página.

En segunda o tercera plana
 Doble precio que el señalado para la página cuarta.

En primera plana
 Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

OTROS ANUNCIOS

Intercalados en la crónica local, de 1 a 5 líneas, 50 céntimos por inserción. Por cada línea más, 10 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada dos palabras.

Los artículos de reclamo pagarán 5 céntimos por línea.

ESQUELAS MORTUORIAS
 Del ancho de una columna . . . 5'00 ptas
 A dos columnas . . . 15'00 >
 Un cuarto de página . . . 40'00 >
 Media página . . . 55'00 >
 Página entera . . . 75'00 >

En primera plana doble precio.

Dinero y Dinero!!

SE DESEAN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

SE OFRECEN: partidas de dinero para colocar en primeras hipotecas.

Informarán:

Plaza de la Miranda, n.º 4. - Mahón

(Todos los días de 1 a 3 tarde)

Pianos MARISTANY

DE CUERDAS CRUZADAS

A plazos 5 duros mensuales

Representante en Menorca:

Manuel Beltrán Llabrés.--Mahón.

MOTORES AMOVIBLES MARCA "CALLE"

PARA BOTES A REMOS

Motor CALLE de 2 caballos, 5 velocidades marcha atrás . . . Ptas. 650'00
 Motor NEPTUNO de 2 caballos de fuerza . . . » 550'00

NOTA: — Estos precios se entienden sobre muelle de Mahón comprendiendo el motor completo con MAGNETO de alta tensión y todo lo necesario para la instalación en el bote, en cuya operación no se invierten más que unos minutos.

Representante en Menorca:

MANUEL BELTRAN LLABRÉS

Calle de San Fernando n.º 34.—MAHÓN

Pianos Paul Izabal

Cuerdas cruzadas y de marca sublime :: Ventas al contado y a plazos

Representante en Menorca: Francisco Maurin Enrich, calle Pl y Margall, 69.

Indicador de Direcciones

SOMBRERERIA de Francisco Vives.— Finales temporada rebaja de precios, calle y plaza Arravaleta número 2.

PAPELES y cartones de todas clases de la casa Pablo Vidal y Negre de Barcelona.— Representante en Menorca: Juan Lladó Portela, San José, 43 - Mahón.

ACEBITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.— Véndense en la Plaza del Carmen esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se tuestan a diario en el comercio de José Riudavets, plaza Carmen 13 y Norte 1, Mahón.

LA TROPICAL de B. Coll
 Pastillas de café con leche.
 Calle del Dr. Orfila.

PINTURAS, esmaltes, barnices.
 Hijo de Pons Murillo,
 Pl y Margó 50 - Mahón.

PAPELES pintados para decorar habitaciones.—Hijo de Pons Murillo, Pl y Margall, 50 - Mahón.

PARA toda clase de negocios en las provincias de Murcia, Albacete, Alicante y Almería, dirigirse a J. Robert Pons, Zambrana, 2, entresuelo, Murcia.

Zapatería LA ARTÍSTICA, Hannover, 37.— Calzado a medida.—Calzado fabricado.—Cortes aparados.—Suela al detall.—Artículos anexos al calzado.

Comerciantes e industriales

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en el arca se vende».

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos ha sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convenceréis de nuestras afirmaciones.

Agua Imperial Alcalina diurética